



RASG-PA ESC/21

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
GRUPO REGIONAL SOBRE SEGURIDAD OPERACIONAL DE LA
AVIACIÓN - PANAMÉRICA
(RASG-PA)

VIGÉSIMA PRIMERA REUNIÓN DEL
COMITÉ DIRECTIVO EJECUTIVO
(RASG-PA ESC/21)

SUMARIO DE DISCUSIONES

Willemstad, Curazao

8 de septiembre de 2014

Presentado por la Secretaría

Septiembre 2014

La designación empleada y la presentación del material en esta publicación no implican expresión alguna por parte de la OACI referente al estado jurídico de cualquier país, territorio, ciudad o área, ni de sus autoridades, o relacionados con la delimitación de sus fronteras o límites.

Reunión RASG-PA ESC/21

Sumario de Discusiones

Fecha	8 de septiembre de 2014
Lugar	Willemstad, Curaçao
Apertura de la Reunión	<p>A la reunión asistieron 30 participantes de Brasil, Canadá, Costa Rica, Chile, Curazao, Estados Unidos, México, Reino Unido, ACI-LAC, Airbus, ALTA, Boeing, CANSO, Embraer, IATA, IFALPA, Flight Safety Foundation (FSF) y la OACI. El Sr. Gregory Fox, CASSOS, envió una disculpa por no poder asistir a la reunión. La lista de participantes se incluye en el Apéndice A.</p> <p>El Sr. Oscar Derby, Director de la Autoridad de Aviación Civil de Curazao, dio la bienvenida a los participantes a la reunión.</p> <p>La señora Loretta Martin, Directora Regional de la Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe de la OACI (NACC) y Secretaria del RASG-PA, dio la bienvenida a los delegados y extendió su agradecimiento a Curazao y ALTA en nombre del ESC por auspiciar la reunión. Asimismo, agradeció en especial a Canadá por su asistencia, haciendo notar que Canadá debería de tener una mayor presencia en RASG-PA considerando el número de líneas aéreas canadienses operando en la región, reconoció la presencia del Sr. John Hickey, Administrador Asociado Adjunto de Seguridad Operacional de la Aviación, FAA; Estados Unidos y dio las gracias a todos por su continuo apoyo.</p> <p>El Sr. Gerardo Hueto, Boeing, recalcó la contribución de RASG-PA en alcanzar una reducción del 24% de los riesgos mortales en la región.</p> <p>Los señores Oscar Derby, Co-Presidente del RASG-PA/ESC, representando a los Estados/Territorios y Gerardo Hueto, Boeing, representando a las organizaciones internacionales/industria respectivamente, presidieron la reunión.</p> <p>La señora Loretta Martin fungió como Secretaria de la reunión y fue apoyada por los señores Franklin Hoyer, Director Regional y Oscar Quesada, Director Regional Adjunto de la Oficina Regional SAM de la OACI; y Eduardo Chacín, Especialista Regional en Seguridad Operacional en Vuelo; Julio Garriga, Especialista Regional de Asistencia Técnica y Carlos Gonzalez, Especialista Regional, Gestión del Tránsito Aéreo, de la Oficina Regional NACC de la OACI.</p>
Temas de Discusión	
Cuestión 1 del Orden del Día:	<p>Revisión y aprobación del Orden del Día Provisional de la Reunión</p> <p>1.1 El Co-Presidente, Estados/Territorios, presentó la NE/01, invitando al ESC a aprobar el orden del día y horario provisionales. La Reunión aprobó el orden del día y el horario como fue presentado. Se recordó al ESC que el objetivo principal de la reunión era revisar la documentación de la Reunión Anual Plenaria RASG-PA/7.</p>

**Cuestión 2 del
Orden del Día:****Revisión de la Documentación de la ESC/21 del RASG-PA**

2.1 La Secretaría presentó la NE/02 — *Cuestiones de Grandes Desvíos de Altitud (LHD) en las Regiones CAR y SAM* para informar sobre los resultados de la Agencia de Monitoreo del Caribe y América del Sur (CARSAMMA) y el análisis y la evaluación del Grupo de Trabajo de Escrutinio (GTE) de los Grandes desvíos de altitud (LHD) en las Regiones CAR y SAM, como se presentó en la Decimoséptima Reunión del Grupo Regional CAR/SAM de Planificación y Ejecución (GREPECAS/17), y el plan de acción de RASG-PA para asuntos de LHD en las Regiones CAR y SAM.

2.2 IATA informó al ESC que han revisado los datos del *Flight Data Exchange* (FDX) de IATA y expresaron su preocupación por la calidad de los datos.

2.3 CANSO comentó que presentaron una Nota de estudio en la Reunión GREPECAS/17 en relación con los asuntos de coordinación, y que están trabajando en un documento con una iniciativa global en relación con este asunto que debería ser publicado el próximo año (a mediados del 2015). Este documento estará disponible para RASG-PA.

2.4 El ESC expresó su preocupación por el número de aeronaves de la Región que no están certificadas para volar en el espacio aéreo de Separación vertical mínima reducida (RVSM).

2.5 Estados Unidos apoyó la acción de revisión de los datos de LHD de CARSAMMA.

2.6 El ESC notó la información y acordó que el involucramiento de RASG-PA es apropiada en el proceso de mitigación, desde la perspectiva de seguridad operacional de pilotos y controladores de tránsito aéreo.

2.7 La Secretaría alentó a la Reunión a participar en la Décimo Cuarta Reunión del Grupo de Trabajo de Escrutinio (GTE/14) a celebrarse del 1 al 5 de diciembre de 2014, en la Oficina Regional NACC de la OACI en la Ciudad de México, México. El objetivo principal de esta reunión será realizar el análisis de riesgo LHD y determinar el impacto del Nivel de seguridad deseado (TLS) en el espacio aéreo RVSM, para emitir las recomendaciones de mitigación de riesgo correspondientes. Para información adicional sobre el evento viste: <http://www.icao.int/NACC/Pages/meetings-2014-gte14.aspx>

2.8 El ESC acordó la siguiente decisión:

DECISIÓN

RASG-PA/ESC/21/1

ACTIVIDAD DEL EQUIPO DE MEJORAMIENTO DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL (SET) 4 EN RELACIÓN CON LAS CUESTIONES DE GRANDES DESVÍOS DE ALTITUD (LHD)

Que la Secretaría de RASG-PA coordine la actividad del Equipo de mejoramiento de la seguridad operacional (SET) 4 del PA-RAST, en relación con las cuestiones de Grandes desvíos de altitud (LHD) en las Regiones CAR y SAM, con el Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS) para evitar la duplicación de esfuerzos.

Cuestión 3 del Orden del Día:

5ta Cumbre Panamericana de Seguridad Operacional de la Aviación: actualización

3.1 ALTA informó al ESC sobre la logística del evento y el programa final, y mencionó que se habían recibido 184 registros, incluyendo 57 representantes de Estados, 40 miembros de líneas aéreas y 10 representantes de aeropuertos.

3.2 El ESC reconoció a la Autoridad de Aeronáutica Civil de Curazao, al Gobierno de Curazao, a ALTA y a todas las partes interesadas involucradas en el logro exitoso de las actividades conjuntas en Curazao.

Cuestión 4 del Orden del Día:

Revisión del Orden del día y la documentación de la Reunión Plenaria Anual del RASG-PA (RASG-PA/7)

4.1 El ESC revisó el orden del día de la Reunión Plenaria Anual RASG-PA/7, las Notas de estudio (NE) y Notas de información (NI) a ser presentadas.

4.2 El ESC hizo las siguientes observaciones y comentarios sobre el orden del día, NE y NI:

- Cuestión 1 del Orden del día: Aprobación del Orden del día provisional

NE/01 — *Orden del día provisional y horario de la Séptima Reunión Plenaria Anual de RASG-PA (RASG-PA/7):* Los Estados Unidos solicitó un ajuste en el orden del día/horario debido a sus itinerarios de viaje. El ESC aprobó los cambios solicitados.

- Cuestión 2 del Orden del día: Actividades de RASG-PA

NE/03 — *Revisión de las Conclusiones y Decisiones Válidas de las Reuniones Plenarias Anuales de RASG-PA y de las Reuniones del Comité Directivo Ejecutivo:*

En relación con la **RASG-PA/5/C/2** — *Análisis costo/beneficio de tecnología a bordo para mitigar las Excursiones de pista (RE)* y **RASG-PA/6/C/2** — *Análisis costo/beneficio de tecnología a bordo para mitigar las Excursiones de pista*, ALTA solicitó cerrar la iniciativa debido a su carácter confidencial y a que no todas las líneas aéreas están dispuestas a participar por el momento.

Por lo tanto, ambas conclusiones se mostraron como “finalizadas” y se le informará a la Reunión RASG-PA/7. El ESC reconoció que los fabricantes están desarrollando tecnología, y las líneas aéreas buscan los beneficios de la tecnología. Cualquier futura información en relación con este asunto será informada por ALTA a medida que esté disponible más información.

En relación con la **RASG-PA/ESC/18/D/1** — *Plan Estratégico de Comunicaciones RASG-PA*, ALTA informó que establecerá el formato para el Boletín informativo de RASG-PA.

Las conclusiones, decisiones y acciones a tomar válidas de las Reuniones RASG-PA y ESC se presentan en los **Apéndices B** y **C**, respectivamente.

- Cuestión 3 del Orden del Día: Informes del ESC y de los Grupos de trabajo de RASG-PA

NE/04: *Informe del RASG-PA ESC* — La Secretaría presentó los Sumarios de Discusiones de las Reuniones RASG-PA/ESC/19 y 20. Las acciones a tomar fueron actualizadas. La Secretaría hará el seguimiento con los responsables de las acciones a tomar y proporcionará un estimado de la fecha de finalización para cada acción.

NE/05: *Informe del PA-RAST* — IATA presentó al ESC un borrador del Plan de Implementación Detallado (DIP) del Impacto contra el suelo sin pérdida de control (CFIT), el cual será discutido en la Reunión PA-RAST/18.

- Cuestión 4 del Orden del Día: Informes de los Proyectos del RASG-PA

Fraseología de Control de tránsito aéreo (ATC) normalizada en español e inglés en conformidad con el PANS-ATM de la OACI (Doc 4444) — ALTA informó al ESC que la primera actividad de instrucción “Instruyendo and Instructor” se celebrará en la Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, del 28 al 29 de octubre de 2014, y mostró el folleto preparado para su promoción. Se invitó a CANSO a apoyar y participar en el evento. Se alentó a México a participar.

- Cuestión 5 del Orden del Día: Iniciativas de Seguridad Operacional

NE/10: *Prioridades de Estados Unidos para la HLSC 2015 de la OACI* — Estados Unidos informó al ESC que su NE cubre su postura ante la Conferencia de alto nivel sobre seguridad operacional (HLSC) 2015. Los asuntos que fueron resaltados fueron la protección de la información de seguridad operacional y la coordinación regional efectiva y eficiente. Estados Unidos agradeció el apoyo a los Miembros del RASG-PA para presentar en la HLSC 2015 una NE con una posición regional. El ESC apoyó la postura de Estados Unidos.

NE/09: *Coordinación Estratégica y Proactiva entre GREPECAS y RASG-PA para la Implementación de ASBU* — Estados Unidos hizo énfasis en la coordinación necesaria entre GREPECAS y RASG-PA e identificó oportunidades para coordinar en el futuro para evitar duplicación de esfuerzos. El ESC estuvo de acuerdo con la postura de Estados Unidos.

- Cuestión 6 del Orden del Día: Plan de actividades de RASG-PA 2015

NE/11: *Plan de Actividades de RASG-PA 2015* — La Secretaría informó al ESC sobre el calendario de actividades de RASG-PA para el año 2015 y los lugares en los cuales se llevarán a cabo los eventos. Costa Rica, Boeing y COCESNA fueron voluntarios para auspiciar eventos de RASG-PA.

Cuestión 5 del Orden del Día:

Reunión RASG-PA/ESC/22

5.1 Brasil informó al ESC que ANAC está preparada para auspiciar la Reunión RASG-PA/ESC/22 en Río de Janeiro, Brasil, del 5 al 6 de noviembre de 2014, como se discutió en la Teleconferencia del ESC realizada el 14 de Agosto de 2014, para permitir que algunos Miembros de RASG-PA viajen a Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos, para participar en la Sexagésimo Séptima Cumbre de Seguridad Operacional de Vuelo de Flight Safety Foundation del 11 al 13 de noviembre de 2014.

5.2 Brasil le recordó al ESC, como Estado anfitrión, que el grupo de expertos en Gestión de Seguridad Operacional (SMP) se llevará a cabo en la Sede de la OACI durante la misma semana, lo cual es un conflicto para algunos Estados Miembros, tal como Brasil, como Co-Presidente del PA-RAST, Estados Unidos, etc., para participar en las reuniones del IAT/8 y PA-RAST/18 programadas.

Cuestión 6 del Orden del Día:

Otros Asuntos

6.1 FSF informó al ESC que aún no se ha decidido el lugar en el cual se celebrará la Sexagésima Octava Cumbre de Seguridad Operacional de la Aviación (IASS) en el año 2015.

6.2 Boeing presentó el video “Ningún aterrizaje es rutina”. El ESC acordó incluir un enlace al video en la página web de RASG-PA. Boeing proporcionará el enlace a la Secretaría de RASG-PA. El ESC acordó que debe ser incluido en los Seminarios de RASG-PA; visite: http://www.boeing.com/commercial/safety/technology_saafer.html

6.3 En relación con los asuntos de choque de aves, la Secretaría informó al ESC que este año la Décimo Segunda Reunión y Conferencia del Comité Regional CAR/SAM de Prevención del Peligro Aviario/Fauna (CARSAMPAF/12) está siendo organizada conjuntamente con la Asociación Mundial de Choques con Aves (WBA)/CARSAMPAF auspiciada por la línea aérea Volaris. El evento se celebrará en la sede de Volaris en la Ciudad de México, México, del 20 al 24 de octubre de 2014, sería apropiado realizar una presentación sobre el avance del proyecto de RASG-PA sobre esta cuestión para evitar la duplicación de esfuerzos. Para información adicional sobre el evento visite: <http://www.icao.int/NACC/Pages/meetings-2014-carsampaf12.aspx>

6.4 Ningún otro asunto fue considerado por el RASG-PA ESC.

APPENDIX / APÉNDICE A

LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Brazil / Brasil		
Daniel Vieira Soares Experto en Regulación de la Aviación Civil	ANAC	Tel. +55-61-3314-4621 E-mail daniel.soares@anac.gov.br
Canada / Canadá		
John Glavind Program Manager Maintenance Performance Standards	Transport Canada	Tel. + E-mail john.glavind@tc.gc.ca
Costa Rica		
Frazier Rodríguez Muñoz Encargado del Programa de Seguridad Operacional del Estado SSP	DGAC	Tel. +506 2242 8000 E-mail frodriguez@dgac.go.cr frazier.rodriguez@gmail.com
Curaçao / Curazao		
Oscar Derby Director General	Curaçao Civil Aviation Authority	Tel. + 5999 839 3319 E-mail oscar.derby@gobiernu.cw; oderby.ccaa@gmail.com
Chile		
Lorenzo Sepúlveda Director, Departamento Seguridad Operacional	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. + 562 439 2498 E-mail lsepulveda@dgac.cl
Mexico / México		
Augustin Rolon	SENEAM	Tel. E-mail
United States / Estados Unidos		
John Hickey Deputy Associate Administrator for Aviation Safety	Federal Aviation Administration	Tel. +202 385 8759 E-mail michael.polchert@faa.gov
Christopher Barks Director, Western Hemisphere Office	Federal Aviation Administration	Tel. +1 507 317 5370 E-mail christopher.barks@faa.gov
John Barbagallo Acting Deputy Director, Flight Standards Service	Federal Aviation Administration	Tel. +202 385 8070 E-mail john.barbagallo@faa.gov
James White Deputy Director, Airport Safety and Standards	Federal Aviation Administration	Tel. +202 267 7605 E-mail james.white@faa.gov
Edward Rodriguez Senior FAA Representative	Federal Aviation Administration	Tel. +202 215 8925 E-mail ed.rodriguez@faa.gov

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
United States / Estados Unidos		
Caitlin Locke Foreign Affairs Specialist	Federal Aviation Administration	Tel. +202 385 8095 E-mail caitlin.locke@faa.gov
ACI-LAC		
Javier Martínez Botacio Director General	ACI-LAC	Tel. + 507 238 2691 E-mail jmartinez@aci-lac.aero
Airbus		
David Zwegggers	Airbus	Tel. + 1 305 876 6704 E-mail david.zwegggers@airbus.com
ALTA		
Eduardo Iglesias	ALTA	Tel. +786 388 0222 E-mail eiglesias@alta.aero
Santiago Saltos Senior Manager Industry Affairs	ALTA	Tel. +1 305 790 0507 E-mail ssaltos@alta.aero
Augusto Herrera Safety and Operations Advisor	ALTA	Tel. +57 315 6072052 E-mail aherrera@alta.aero
Boeing		
Gerardo Hueto Deputy Chief-Aviation System Safety	Boeing	Tel. +1 425 237 3129 E-mail gerardo.m.hueto@boeing.com
Rebeca Good Aviation Safety Business Manager	Boeing	Tel. E-mail rebecca.a.good@boeing.com
CANSO		
Javier Alejandro Vanegas Director para Latinoamérica y el Caribe	CANSO	Tel. + 52 55 5786 5512 E-mail lamcar.asst@canso.org; javier.vanegas@canso.org
COCESNA		
Manuel Enrique Cáceres Díaz Director ACSA	COCESNA/ACSA	Tel. +506 2435 7680 E-mail manuel.caceres@cocesna.com
Víctor Zamora Vargas Operations Coordinator	COCESNA/ACSA	Tel. + 506 2435 7680 E-mail victor.zamora@cocesna.org

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
EMBRAER		
Fabio Catani	Embraer	Tel. + 55 12 9 8151-3228 E-mail fcatani@embraer.com.br
Flight Safety Foundation		
Frank Jackman Director for Publications	Flight Safety Foundation	Tel. +703 739 6700 x116 E-mail Jackman@flightsafety.org
IATA		
Gabriel Acosta Safety & Flight Operation Manager	IATA	Tel. +1 305 607 3180 E-mail acostag@iata.org
IFALPA		
German Díaz Barriga Martínez EVP CAR/SAM	IFALPA	Tel. + 52 55 2109 8865 E-mail circe.gomez@aspa.org.mx
ICAO / OACI		
Loretta Martín Regional Director/Directora Regional	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. +5255 52503211 E-mail icaonacc@icao.int
Franklin Hoyer Regional Director/Director Regional	South American Office / Oficina Regional para Sudamérica (SAM)	Tel. +1 511 611 8686 E-mail icaosam@icao.int
Oscar Quesada Carboni Deputy Regional Director / Director Regional Adjunto	South American Office / Oficina Regional para Sudamérica (SAM)	Tel. + 1 511 611 8686 E-mail oquesada@icao.int
Eduardo Chacin Regional Officer, Flight Safety / Especialista Regional en Seguridad Operacional	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211 E-mail echacin@icao.int
Julio Garriga Regional Officer, Technical Cooperation / Especialista Regional en Cooperación Técnica	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211 E-mail jgarriga@icao.int
Carlos Gonzalez Regional Officer, Air Traffic Management / Especialista Regional en Gestión de Tránsito Aéreo	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. +52 55 5250 3211 E-mail cgonzalez@icao.int

ESTADO Y SEGUIMIENTO DE LAS CONCLUSIONES (C) Y DECISIONES (D) DEL RASG-PA ESC

Reunión	C/D	Núm	Área	Título de la Conclusión / Decisión	Texto de la Conclusión / Decisión	Seguimiento y comentarios	Responsable de la acción	Fecha de terminación	Entregable	Estado (Valida, Finalizada, Invalidada)
RASG-PA ESC18	D	1	FS	PLAN ESTRATEGICO DE COMUNICACIONES	Que RASG-PA desarrolle un plan para la diseminación de información a los Estados para asegurar comunicaciones consistentes y directas con el objetivo de mejorar la comunicación en lo que respecta a los resultados y solicitudes de RASG-PA a los Estados y a la Industria, y proporcionar un medio para recibir comentarios de los Estados y la Industria sobre el nivel de la implementación de mejoras en la seguridad operacional, incluyendo información sobre cualquier desafío que la seguridad operacional de la aviación esté confrontando.	FSF en asociación con Brasil presentará una NE en el la PA-RAST/16. La Reunión solicitó a FSF presentar una NE sobre el Plan estratégico de comunicaciones de RASG-PA actualizado. ESC/20: • Boletín de noticias de RASG-PA dos veces al año • ESC solicitará artículos de los miembros para el boletín de noticias - Uno para ser liberado después de la Cumbre de Seguridad Operacional - El otro será liberado después de la publicación del Reporte Aual de Seguridad Operacional de RASG-PA • FSF explorará maneras de usar medios de comunicación social para promover RASG-PA	ALTA y FSF	12/31/2014	Plan estratégico de comunicaciones de RASG-PA	Válida
RASG-PA ESC18	D	2	FS	PLAN ESTRATÉGICO DEL RASG-PA	Que RASG-PA desarrolle un plan estratégico para establecer metas, métricas, y objetivos para que sean alcanzados por los Estados y la Industria, en línea con el nuevo Plan Global de la OACI para la Seguridad de la Aviación (GASP).	ESC/20: Los objetivos de RASG-PA relacionados con la reducción de riesgo en las Regiones CAR y SAM han sido comunicados a los Estados a través de las Declaraciones de Puerto España y Bogotá.	RASG-PA	12/31/2014	Plan Estratégico	Válida
RASG-PA ESC19	D	5	FS	ELABORACIÓN DE METRICAS PARA MEDIR LAS FORTALEZAS INSTITUCIONALES DE LAS AUTORIDADES DE AVIACIÓN CIVIL	El ESC aprobó iniciar el proyecto para la elaboración de métricas para medir las fortalezas institucionales de las autoridades de aviación civil.	ESC/20: 1. Se contrató a un especialista para gestionar el proyecto 2. Se condujo una encuesta a los Estados	OACI SAM	3/31/2015	Métricas para medir las fortalezas institucionales de las autoridades de aviación civil	Válida

APÉNDICE C

Acciones a tomar de las Reuniones RASG-PA/ESC/19 y 20

Ítem #	Descripción	Responsable de la Acción	Disposición	Estado	Fecha Límite
RASG-PA/ESC/19/A4	Desarrollar proceso para incluir los hot spots/áreas emergentes de preocupación en los términos de referencia, y presentarlo en el ESC/20.	IAT		Válida	
RASG-PA/ESC/19/A5	Coordinar para que el piloto de Boeing viaje a Miami para asistir a ALTA en el simulador.	Boeing		Válida	
RASG-PA/ESC/19/A6	Presentación en Power Point de Instrucción: Añadir los puntos de conversación sobre el modo de anuncio, monitoreo de piloto y labores de vuelo del piloto, modo de vuelo y automatización de monitoreo, y los niveles apropiados de automatización.	ALTA		Válida	
RASG-PA/ESC/19/A7	Proporcionar una lista de verificación para los inspectores de la ACC para cumplir con el CFIT.	ASSI, Estados Unidos		Válida	
RASG-PA/ESC/19/A8	PBN/implementación de la Guía vertical	COCESNA/ACSA		Válida	
RASG-PA/ESC/19/A10	Crear una lista de los candidatos para recibir videos de instrucción (por ejemplo ATC y pilotos).	ALTA y IATA		Válida	

Ítem #	Descripción	Responsable de la Acción	Disposición	Estado	Fecha Límite
RASG-PA/ESC/19/A11	Investigar fraseología estándar y de instrucción para ATC. También incluir en la investigación fraseología de “Instruir al Instructor” en su próximo seminario/programa.	CANSO		Válida	
RASG-PA/ESC/19/A16	Sugerir información específica orientada a datos en relación con CFIT, RE, LOC-I, reducción de horas extras de MAC.	PA-RAST		Válida	
RASG-PA/ESC/20/A1	Sitio web RASG-PA: <ul style="list-style-type: none"> • Considerar tener un área de inicio de sesión con acceso limitado para los miembros de PA-RAST • Reformatear la sección de instrucción y guía para llamar la atención 	Secretaría RASG-PA		Válida	
RASG-PA/ESC/20/A3	Revisar/actualizar la Propuesta de Enmienda de RASG-PA del documento para Proteger las fuentes de información de seguridad operacional de acuerdo al desarrollo más reciente de la OACI	Airbus y Boeing		Válida	

Ítem #	Descripción	Responsable de la Acción	Disposición	Estado	Fecha Límite
RASG-PA/ESC/20/A4	<p>Intercambio de información del Aseguramiento de la Calidad de las Operaciones de Vuelo (FOQA) (PASO):</p> <p>La tabla en las cartas de aproximación Jeppesen en MROC es diferente a la de la AIP. La tabla se va a dividir en dos (una para el Aeropuerto Internacional San Juan Santamaría y otra para el Aeropuerto Internacional Tobías Bolaños)</p> <ul style="list-style-type: none"> Boeing contactará a Jeppesen 	Boeing		Válida	
RASG-PA/ESC/20/A5	<p>Comisión Centroamericana de Investigación de Accidentes e Incidentes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ESC solicitará a la Comisión de Investigaciones proporcionar aclaración del tipo de instrucción solicitada por COCESNA/ACSA ESC recordará a la Comisión de Investigación acerca de la oportunidad de instrucción anteriormente identificada por Brasil (CENIPA) 	RASG-PA ESC y COCESNA/ACSA		Válida	

Ítem #	Descripción	Responsable de la Acción	Disposición	Estado	Fecha Límite
RASG-PA/ESC/20/A6	<p>Normalización de la fraseología ATC en español e inglés en conformidad con el PANS-ATM (Doc 4444) de la OACI:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La lista de participantes para el curso de instrucción será coordinado con las Oficinas Regionales tanto NACC como SAM de la OACI • Cartas separadas deben ser enviadas a los Estados para solicitar la participación de los capacitadores 	ALTA/IATA		Válida	
RASG-PA/ESC/20/A7	<p>Normalización de la fraseología ATC en español e inglés en conformidad con el PANS-ATM (Doc 4444) de la OACI:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ALTA enviará un enlace para el curso de instrucción de fraseología a CANSO <p>RASG-PA/ESC/20, Cuestión 4.3</p>	ALTA		Válida	

Ítem #	Descripción	Responsable de la Acción	Disposición	Estado	Fecha Límite
RASG-PA/ESC/20/A9	<p>Plan Estratégico de Comunicaciones de RASG-PA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Boletín de noticias de RASG-PA dos veces al año • ESC solicitará artículos de los miembros para el boletín de noticias <ul style="list-style-type: none"> ○ Uno para ser liberado después de la Cumbre de Seguridad Operacional ○ El otro será liberado después de la publicación del Reporte Anual de Seguridad Operacional de RASG-PA • FSF explorará maneras de usar medios de comunicación social para promover RASG-PA <p>RASG-PA/ESC/20, Cuestión 7</p>	ALTA y FSF		Válida	